

▪

2015

## Arctic Council Task Force on Scientific Cooperation in the Arctic

Arctic Council Secretariat

---

<http://hdl.handle.net/11374/1429>

*Disclaimer: This document may not be the final or approved version. It may be a working or draft version, as submitted to one of our Senior Arctic Officials meetings. Drafts are available in order to provide historical perspective on the work of the Arctic Council and the development of our scientific reports and assessments. To find final, approved versions of our reports and assessments, please make note of the title and visit the appropriate collection in our archive. Each collection listed below contains final documents from one of the six Working Groups. <https://oaarchive.arctic-council.org/handle/11374/1>, <https://oaarchive.arctic-council.org/handle/11374/617>, <https://oaarchive.arctic-council.org/handle/11374/126>, <https://oaarchive.arctic-council.org/handle/11374/3>, <https://oaarchive.arctic-council.org/handle/11374/52>, <https://oaarchive.arctic-council.org/handle/11374/4> Any citation of an Arctic Council document must include reference to the author. If no author of a particular document is identified, the document may still be cited; in these cases, the Arctic Council should be listed as the author. Downloaded from the Arctic Council Open Access Repository. <https://oaarchive.arctic-council.org/>*

**Целевая группа Арктического совета  
По укреплению научного сотрудничества в Арктике  
Доклад целевой группы Старшим должностным лицам АС**

В Кируне министры стран Арктического совета постановили следующее:

выражаем согласие с тем, что сотрудничество в научных исследованиях во всей циркумполярной Арктике имеет большое значение для деятельности Арктического совета, и учреждаем целевую группу для работы, направленной на подготовку договоренности по улучшению научно-исследовательского сотрудничества между восемью арктическими государствами.

**Краткий отчет**

В результате под совместным председательством представителей Швеции, Российской Федерации и Соединенных Штатов целевая группа по научному сотрудничеству провела пять заседаний, в которых принимали участие все арктические государства, постоянные участники и аккредитованные наблюдатели. Делегации констатировали важность научных исследований в Арктике и роль традиционных знаний, а также, учитывая высокие затраты на проведение научных исследований в Арктике, важность (их) эффективности и сотрудничества для продвижения исследований в областях, вызывающих общий интерес. Делегации определили большое количество национальных исследовательских приоритетов, общих для всех арктических государств и международных органов научного планирования, после чего сконцентрировались на необходимости устранить факторы, мешающие сотрудничеству, и поддерживать эффективность совместных арктических исследований. Целевая группа выявила несколько ключевых направлений, в рамках которых совместные усилия могли бы улучшить научное сотрудничество, включая обмен данными и метаданными, содействие пересечению границ лицами, образцами и оборудованием в целях проведения исследований, содействие организации логистики и доступу в районы проведения исследований и содействие допуску на исследовательские объекты. Целевая группа пришла к заключению, что наилучшим механизмом достижения целей, поставленных министрами в Кируне, будет соглашение высокого уровня; и на начальных этапах обсуждался текст проекта Меморандума о взаимопонимании. В ходе дискуссий стало очевидно, что решение таких проблем, как пересечение границ лицами и оборудованием и предоставление доступа в районы проведения исследований, может потребовать значительного участия целого ряда правительственных ведомств и иных органов, не имеющих дел с наукой. Было согласовано, что решению этих вопросов в большей степени может помочь

юридически обязывающее соглашение.

Целевая группа рекомендует СДЛ АС – что следует включить в Икалуитскую декларацию – продолжить деятельность целевой группы с целью разработки юридически обязывающего соглашения в сфере научного сотрудничества с намерением завершить работу в период председательства США.

### **Результаты работы за 2013-2015 гг.**

1. Заседание в Стокгольме, 10-11 декабря 2013 г. Среди обсуждавшихся тем были: приоритетные направления арктических исследований и необходимость улучшения процесса обмена данными; упрощение пересечения границ лицами, образцами и оборудованием; исследовательская логистика (координация действий исследовательских станций, ледоколы); и увеличение финансирования арктических исследований. Рассматривался вопрос о том, как Арктический совет может участвовать в более широких инициативах, включая Международную полярную партнерскую инициативу (охватывающую и Антарктику). Участники согласились, что целью целевой группы является не составление очередного всеобъемлющего списка научных приоритетов в Арктике, а сопоставление существующих национальных приоритетов с целью выявления общих целей и возможных пробелов. Было решено, что при подготовке к следующему заседанию Следует собрать информацию о координации логистики научно-исследовательской деятельности в Антарктике, обмене данными в рамках Сети арктических опорных наблюдений (SAON) и логистических проблемах, с которыми сталкивается Форум арктических научно-исследовательских операторов (FARO). В итоге, делегаты решили составить списки национальных исследовательских приоритетов для Арктики.

2. Заседание в Хельсинки, 8-9 апреля 2014 г. Презентации о SAON, FARO, Университете Арктики, Международной сети для наземных исследований и мониторинга в Арктике (INTERACT) и Международной полярной партнерской инициативе подчеркнули важность улучшения обмена данными и упрощения логистики и правил, связанных с получением разрешений на проведение исследований и пересечением границ исследователями и их оборудованием. Арктические государства представили списки своих национальных исследовательских приоритетов, на основе которых был скомпилирован список общих приоритетов. Данные приоритеты разделяются и международными органами научного планирования. Обсуждались проекты документов, представленные Россией и США; было решено совместить элементы их обоих для обсуждения на следующем заседании. Делегации договорились, что на следующем заседании целевая группа начнет согласование текста меморандума о взаимопонимании или иного документа, который в конечном итоге будет представлен министрам.

3. Заседание в Рейкьявике, 27-28 мая 2014 г. Международным арктическим научным комитетом (IASC) представлен доклад, иллюстрирующий, как упростилась логистика при пересечении границ во время Международного полярного года (2007/2008), что может служить моделью для более постоянных улучшений. Норвегия представила проект документа, включающий тексты России, США и других делегаций. С этого момента началась разработка текста не имеющего обязательной силы Меморандума о взаимопонимании. Делегации были единодушны во мнении, что он содержал много ценных элементов, которые легли в основу дальнейших дискуссий. Так как несколько делегаций сочли, что было бы предпочтительнее представить министрам юридически обязывающее соглашение, все делегации решили выяснить о его возможных юридических последствиях на национальном уровне. Канада и США вызвались поработать над текстом между заседаниями.

4. Заседание в Тромсё, 30 сентября- 2 октября 2014 г. Делегации решили рекомендовать СДЛ АС обратиться к министрам с просьбой поддержать продление мандата целевой группы с целью разработки текста юридически обязывающего соглашения за период председательства США. Взяв проект МОВ за отправную точку, делегации обсудили сферу применения соглашения, основные вопросы, связанные с таможенными и пограничными правилами, роль третьих сторон в связи с соглашением и элементы, которые можно включить в него. Делегации Норвегии, России и США вызвались подготовить проект соглашения, который должен быть разослан для рассмотрения и комментариев делегациям арктических государств и постоянных участников перед заседанием, ориентировочно запланированным на 25-26 февраля, которое пройдет в Осло (Норвегия). Было признано, что, так как следующее заседание будет посвящено переговорам по поводу юридически обязывающего соглашения, оно состоится только, если делегации всех арктических государств будут готовы продолжить работу на тот момент.

5. Заседание в Осло, 25-26 февраля 2015 г. Целевая группа провела заседание в Исследовательском совете Норвегии, чтобы обсудить текст юридически обязывающего соглашения. Было достигнуто понимание того, что эта работа не может считаться официальным обсуждением юридически обязывающего соглашения, но что она направлена на прояснение задач, сферы применения и основных элементов возможного соглашения. Участники смогли обсудить проект текста в атмосфере согласия.